



Tamadun: Membina Wawasan Ummah, Bil. 84, Oktober 2001

Nomor inventaris	KBA-MJL-2001-0002
Jenis dokumen	Majalah (sampul dan 3 halaman isi)
Sumber terbitan	Tamadun, Malaysia
Tanggal terbit	Oktober 2001 / Rejab-Syaaban 1422
Edisi	Bil. 84; PP 8206/4/2002; harga Semenanjung RM4.50, Sabah & Sarawak RM5.50
Subjek	Serangan 11 September; Osama bin Laden; Perang Salib; Hubungan Islam-Barat; Harun Din; Amerika Serikat; Noam Chomsky; Robert Fisk; Barbara Lee; Kritik dasar luar AS; Media Barat
Status	Koleksi pribadi KBA13 Academy

Ringkasan

Majalah Islam Tamadun edisi Oktober 2001 (Rejab-Syaaban 1422) dengan laporan sampul "Perang Salib Berulang?" sesudah serangan 11 September 2001 terhadap World Trade Center, bergambar menara kembar yang terbakar dan Osama bin Laden. Edisi ini juga memuat wawancara khas dengan Dr. Harun Din. Arsip memuat sampul; halaman pembuka laporan utama "Perang Salib Berulang?" berupa potret Osama bin Laden dengan keterangan "dianggap ketua penganas oleh Amerika, tetapi ramai pula yang menganggapnya wira"; serta "Barat Sendiri Tolak Serangan Balas Dendam" (hlm. 22-23), himpunan ungkapan tokoh Barat yang menentang serangan balas AS, antara lain Noam Chomsky, Norman Solomon, Uri Avnery, Jeff Cohen, Barbara Lee, Matthew Engel, Seumas Milne, Robert Fisk, dan Joel Rogers.

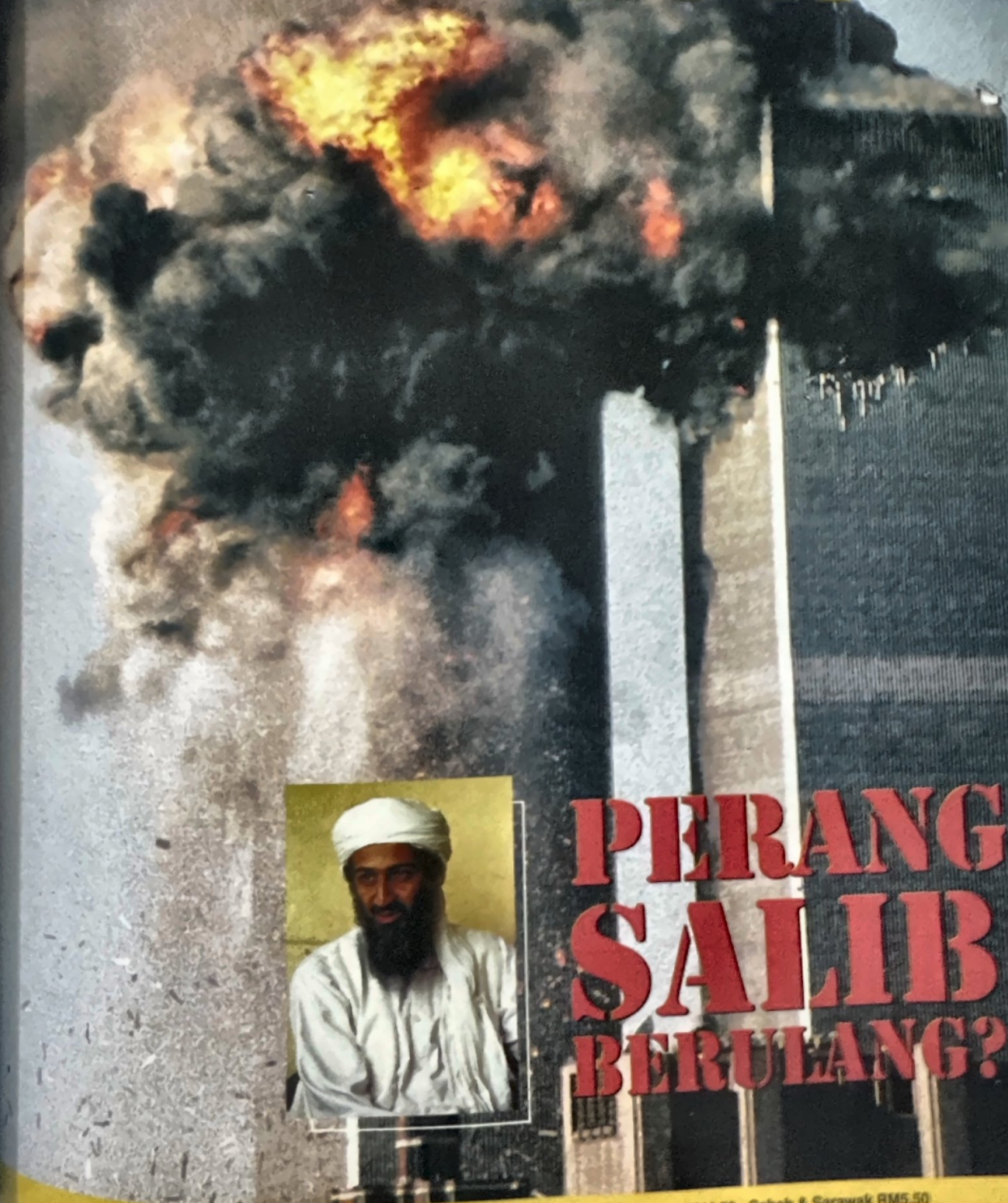


WAWANCARA KHAS DR. HARUN DIN

Membina Wawasan Ummah

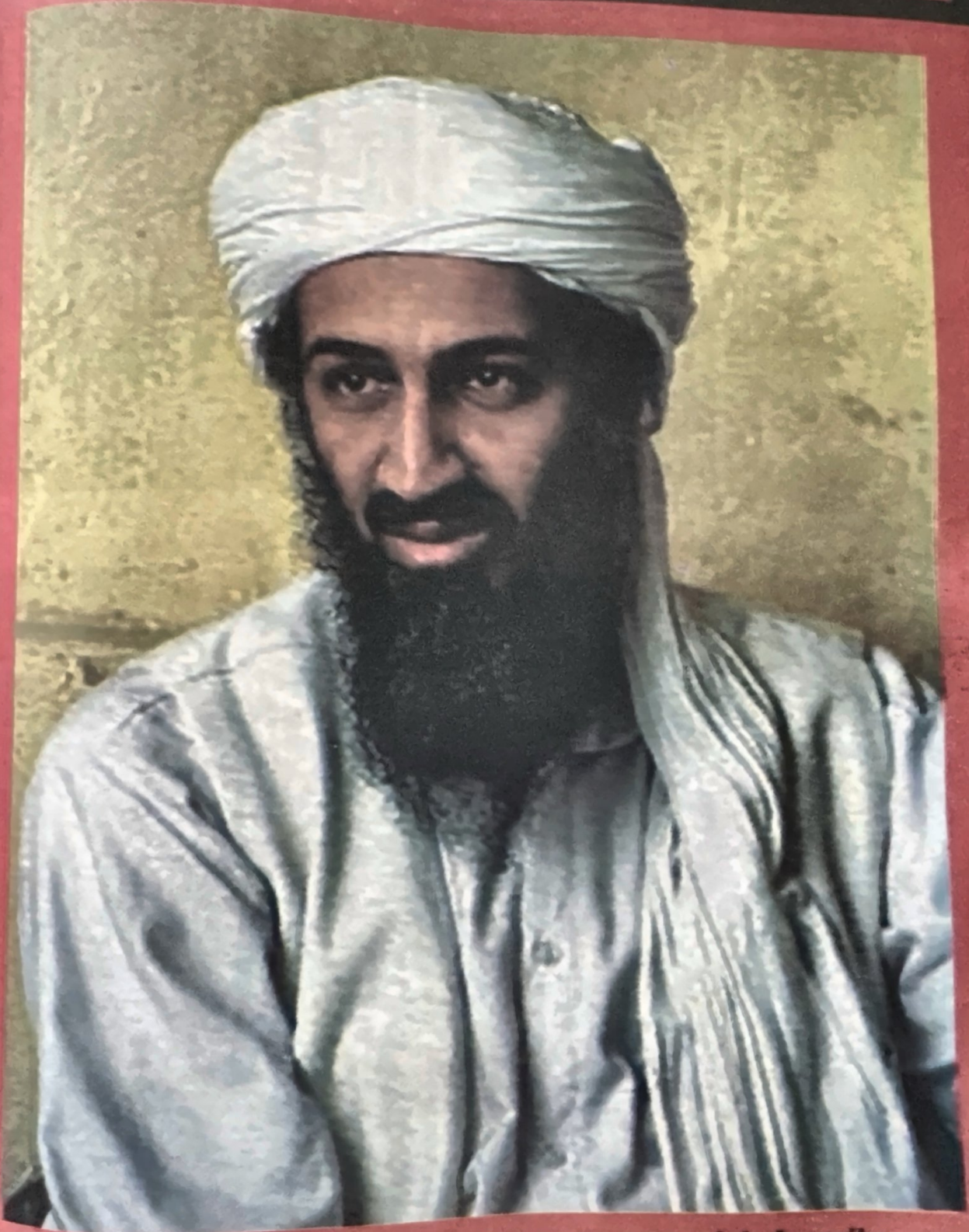
تمدون

Tamadun



Oktober 2001 / Rejab-Syaaban 1422 • Bil: 84 • PP8206/4/2002 • Semenanjung RM4.50 - Sabah & Sarawak RM5.50

perang Salib Berulang?



Osama bin Laden, dianggap ketua penganas oleh Amerika, tetapi ramai pula yang menganggapnya wira.

Ungkapan menarik
tokoh-tokoh barat
tentang serangan
berani mati
di WTC dan pantagon.

Barat Sendiri Tolak Serangan Balas Dendam

"AS telah mula meminta supaya Pakistan menamatkan bekalan makanan, yang selama ini sekurang-kurangnya mengelakkan sebilangan rakyat Afghanistan yang kebuluran dan menderita dari mati. Jika permintaan itu dilaksanakan, entah berapa rakyat yang tidak ada kena mengena langsung dengan keganasan akan mati, mungkin jutaan. Biar saya ulang: AS telah meminta supaya Pakistan membunuh mungkin jutaan rakyat yang mereka sendiri menjadi mangsa Taliban. Ini tidak ada kena mengena dengan balas dendam. Ia merupakan sesuatu yang berada di tahap moral yang lebih rendah dari itu."

– **PROFESOR NOAM CHOMSKY**
Profesor Institut Teknologi
Massachusetts,
(Pengkritik terkenal dasar luar AS).

"Siasatan media terhadap kekejaman yang dilakukan oleh kerajaan AS jarang berlaku. Hanya kezaliman tertentu perlu diketengahkan. Hanya mangsa tertentu layak mendapat empati. Hanya jenayah terhadap kemanusiaan tertentu layak ditangani.

"Tetapi suara-suara sedih yang didengari di media AS hari ini tidaklah kurang atau lebih penting dari suara-suara yang tidak pernah kita dengari. Hari ini, mangsa keganasan di AS berhak mendapat belas kasihan kita. Begitu juga dengan mangsa Amerika yang jauh dari kita. Manusia yang kemanusiaan mereka tidak diiktiraf oleh media AS."

– **NORMAN SOLOMON** (pengkritik media), *Terrorism, television and the rage for vengeance.*



TAMADUN OKTOBER 2001



"Seseorang itu bukannya bangun di satu pagi dan memberitahu dirinya: Hari ini saya akan merampas kapal terbang dan membunuh diri. Bukan juga seseorang itu bangun di satu pagi dan memberitahu dirinya: Hari ini saya akan meletupkan diri di sebuah disko di Tel Aviv. Keputusan begitu terbina dalam minda seseorang dalam satu proses yang perlahan, mengambil masa bertahun. Latar belakang keputusan itu sama ada kebangsaan, keagamaan, sosial dan kerohanian."
 - URIAVNERY (kolumnis),
The twin towers of peace and justice.

"Kemarahan ialah satu respons tabii terhadap pembunuhan beramai-ramai 11 September lalu. Tetapi media tidak sepatutnya dengan fasih menggalakkan tindakbalas ganas tanpa mengingati bahawa tindakbalas AS telah membunuh orang awam yang tidak berdosa di tempat lain, mencabul undang-undang antarabangsa dan tidak menjadikan kita lebih selamat."

- JEFF COHEN (pengkritik media),
Remembering the last US retaliation against terror.

"Kita tidak boleh terburu-buru membuat keputusan. Telah terlalu banyak orang yang tidak berdosa yang mati. Sekiranya

kita terburu-buru menyerang balas, terdapat risiko besar wanita, kanak-kanak dan mereka yang tidak terlibat dalam peperangan akan menjadi mangsa.

- BARBARA LEE (ahli Dewan Perwakilan parti Demokratik), satu-satunya ahli kongres AS yang tidak bersetuju dengan tindakan ketenteraan untuk membalas serangan di WTC dan Pentagon.

"Suara yang menentang disenyapkan dan dipinggirkan.

"Sedikit fokus diberikan kepada Barbara Lee, ahli kongres dari California yang memberikan undi tunggal Jumaat lalu menentang memberi kuasa penuh kepada presiden untuk bertindak balas. Mary McGrory, yang sering menentang, melaporkan dalam Washington Post bahawa wartawan yang bertanya soalan skeptikal telah 'dibanjiri panggilan mereka yang marah dan mendakwa mereka yang mempersoalkan itu memalukan profesyen mereka dan malah dianggap pengkhianat'."

- MATTHEW ENGEL,
No room for dissent as spirit of flag-waving sweeps the nation, Guardian, 17 September.

"Tidak ditimbulkan persoalan mengapa ada yang terdorong melakukan perbuatan

begitu dengan mengorbankan nyawa mereka sendiri dalam proses itu - atau mengapa AS dibenci dengan begitu hebat, bukan hanya di negara-negara Arab dan Islam, malah di seluruh negara membangun? Tindakan memperkukuhkan kejahatan rakyat dengan retorik oleh pemimpin politik AS tidak akan membawa faedah kepada rakyat mereka.

- SEUMAS MILNE,

They can't see why they are hated, Guardian, 13 September.

"Tanyalah seorang Arab bagaimana respons beliau kepada pembunuhan 20,000 atau 30,000 orang tidak berdosa dan beliau akan menjawab seperti yang sepatutnya, iaitu ia merupakan satu jenayah yang dahsyat. Tetapi mereka akan bertanya mengapa kita tidak menggunakan kata-kata seperti itu mengenai sekatan yang telah memusnahkan kehidupan jutaan kanak-kanak Iraq. Mengapa kita tidak marah apabila 17,500 orang awam dibunuh ketika Israel menakluk Lubnan pada 1982. Dan sebab-sebab asas mengapa keganasan tecetus di Timur Tengah September lalu - rampasan tanah Arab, kehilangan hak Palestin, pengeboman dan pembunuhan oleh kerajaan Israel... semua ini telah disorokkan supaya sebab-sebab yang mendorong keganasan (11 September) tidak kelihatan."

- ROBERT FISK,

The wickedness and cruelty of a crushed and humiliated people, Independent, 13 September.

"Kerajaan kita selama 50 tahun lalu merupakan 'rogue state' yang utama. Terlalu panjang senarai penggunaan kekerasan yang dilakukan AS selama Perang Dingin.

Ini berterusan dengan pembunuhan, rampasan kuasa yang dirancang AS, pasukan polis yang menganas, penaklukan ketenteraan, 'kekerasan tanpa peperangan', pengeboman terus, dan lain-lain. Dan di sebalik senarai ini tersemadi mayat ratusan ribu atau jutaan mereka yang tidak berdosa, kebanyakannya kanak-kanak yang nyawa mereka diambil tanpa apa-apa alasan keadilan."

- JOEL ROGERS, *The end of innocence, The Nation.*